



Анонси подій



Новини тижня



Веб-сайт тижня



Відео тижня

8 квітня 2013 року

Інформаційний вісник Представництва Європейського Союзу в Україні: новини ЄС

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Новини минулого тижня:

- Безробіття у зоні євро залишається на стабільному рівні
- Ціни промислового виробника у Євросоюзі зростають
- Балкани: ЄС виділяє 272 млн. євро на розвиток регіональної співпраці у регіоні
- Дослідження: жінки недостатньо представлені у науково-дослідницькій сфері ЄС
- У Європарламенті занепокоєні проблемою мов, що зникають
- Єврокомісія пропонує підвищити ефективність роботи Європолу



Анонси подій:

Події в Україні

Представництво Європейського Союзу в Україні оголосило нові тендери у рамках цьогорічної інформаційно-комунікаційної програми. Більше інформації можна знайти [за цим посиланням](#)

10 квітня – круглий стіл «Діалог про відновлювані джерела».

Організатори: Національний екологічний центр України, неурядова організація «Жінки в Європі за спільне майбутнє», рівненська неурядова організація «Екоклуб», екологічна неурядова організація Татарбунарського району «Відродження»

Місце проведення: конференц-зала Національної академії наук України, Київ, вул. Володимирська, 55

12-14 квітня – 2-га сесія [EU Study Days](#), Київ. Школа європейських студій (EU Study Days) – це освітній проект, що дасть можливість українським студентам та випускникам ВНЗ дізнатися більше про Європейський Союз. Школа є проектом Представництва Європейського Союзу в Україні, який здійснюється Українським освітнім центром реформ. Лекторами Школи є [провідні українські та європейські спеціалісти з Європейського Союзу](#). Наступні сесії відбудуться 24-26 травня та 14-16 червня

18 квітня – конференція «Удосконалення якості адміністративних послуг через зміцнення впливу громадянського суспільства на державну політику»

Організатор: Центр політико-правових реформ

Місце проведення: Київ, вул. Володимирська, 55

Події в ЄС (або за участі ЄС)

8-9 квітня – [конференція з питань типових і нетипових робочих контрактів](#), Варшава. Метою конференції є дослідити різні форми нетипової зайнятості в ЄС, а також визначити загальноєвропейські та державні стратегії їх регулювання

9 квітня – представлення результатів [дослідження ставлення громадян країн-учасниць Європейської політики сусідства до ЄС](#), Брюссель. Дослідження проводилося учасниками проекту «[Барометр Європейського сусідства](#)»

9 квітня – [День Європейської ініціативи громадян](#), Брюссель. Захід покликаний підбити підсумки дії першого року ініціативи



10 квітня – конференція «Промислова політика в епоху глобалізації», Брюссель

10-11 квітня – [конференція з питань розвитку навичок та соціального діалогу у текстильній промисловості та сфері одягу](#), Валлетта (Мальта)

17 квітня – [конференція зацікавлених сторін щодо Міжнародного договору із питань клімату 2015](#), Брюссель

15-18 квітня – пленарна сесія Європейського Парламенту, Страсбург

18 квітня – зустріч Ради керівників Європейського центрального банку

22 квітня – [конференція з питань трансатлантичної взаємозалежності та викликів у політиці](#), Нью-Йорк (США)

22-23 квітня – [конференція, присвячена питанням відновлюваного опалення та охолодження](#), Дублін (Ірландія)

22-23 квітня – зустріч міністрів закордонних справ країн-членів ЄС, Брюссель

Новини тижня (1 – 8 квітня)

Економіка

Безробіття у зоні євро залишається на стабільному рівні

Рівень безробіття у зоні євро (ЄС17) у лютому, у порівнянні з січнем, не змінився і склав 12,0%. У ЄС у цілому (ЄС27) за аналогічний період рівень безробіття зріс на 0,1% і досяг 10,9%.

Такі дані подає Євростат – статистична служба Європейського Союзу.

Серед країн-членів найнижчий рівень безробіття було зафіксовано в Австрії (4,8%), Німеччині (5,4%), Люксембурзі (5,5%) та Нідерландах (6,2%); найвищий – в Греції (26,4% у грудні 2012 року), Іспанії (26,3%) та Португалії (17,5%).

Загалом, у лютому 26,338 млн. людей у ЄС (19,071 млн. з яких проживає у зоні євро) не мали роботи. З них безробітними залишалися 5,694 млн. молоді (людей у віці до 25 років).

Для порівняння, рівень безробіття у США позаминулого місяця складав 7,7%; у Японії – 4,2% (дані за січень). [Детальніше](#)



Ціни промислового виробника у Євросоюзі зростають

У лютому, у порівнянні з січнем, ціни промислового виробника у зоні євро (ЄС17) та у ЄС у цілому (ЄС27) зросли відповідно на 0,2% та 0,4%.

У лютому 2013 року, у порівнянні з лютим 2012 року, ціни промислового виробника зросли на 1,3% у зоні євро та у ЄС.

Згідно із даними Євростату, найбільші зростання були зафіксовані в Об'єднаному Королівстві (+2,0%), Греції (+1,7%) та Угорщині (+1,2%). Водночас найбільших падінь зазнали Словаччина (-0,6%), Латвія (-0,3%) та Німеччина (-0,1%).

У річному порівнянні (лютий 2013 року – лютий 2012 року) лідерами за зростанням цін промислового виробника є Естонія (+9,7%), Румунія (+6,5%), Бельгія (+4,2%) та Кіпр (+2,8%) Падіння цього показника були зареєстровані лише у Швеції (-1,6%) та Австрії (-0,5%). [Детальніше](#)

Допомога ЄС

Балкани: ЄС виділяє 272 млн. євро на розвиток регіональної співпраці у регіоні

Європейська Комісія заявила про готовність виділити 272,75 млн. євро на розвиток регіональної співпраці між країнами Західних Балкан.

Штефан Фюле (Єврокомісар з розширення та Європейської політики сусідства) назвав рішення про фінансову допомогу «хорошими новинами».

За його словами, ці кошти мають стимулювати реформи у країнах Західних Балкан. Також інвестиції покликані «допомогти регіону досягти економічного процвітання та політичної стабільності», пояснив Фюле.

Фінансова допомога Єврокомісії має сприяти розвитку співпраці балканських країн з міжнародними фінансовими інституціями. Метою такої співпраці є підтримка громадянського суспільства, розвиток освітніх програм (зокрема, що стосуються мобільності студентів), а також допомога у наближенні стандартів багатьох сфер до вимог ЄС. [Детальніше](#)

Гендерна рівність



Дослідження: жінки недостатньо представлені у науково-дослідницькій сфері ЄС

Жінки недостатньо представлені у науково-дослідницькому секторі Європейського Союзу. Такий лейтмотив дослідження, опублікованого Європейською Комісією 5 квітня.

Мойра Гейґн Куїн (Єврокомісар з дослідницької діяльності, інновацій та науки) назвала такий стан речей «серйозною несправедливістю і скандальним марнуванням часу». Вона запевнила, що Єврокомісія сприяє ґендерній рівності у сфері досліджень та працює над тим, щоб «змінити цю глибоко вкорінену інституційну культуру».

Згідно із дослідженням, жінки складають лише 33% від загальної кількості європейських науковців. Також лише 20% жінок є професорами та 15,5% – очолюють інституції у сфері вищої освіти.

Окрім того, лише 40% жінок обіймає посади у державному секторі; 19% – зайнято у сфері бізнесу та підприємництва.

Водночас у 2010 році кількість жінок-студенток та жінок-випускниць ВНЗ перевищила кількість чоловіків і склала відповідно 55% та 59%. Однак кількість чоловіків-студентів та чоловіків-випускників з дипломом PhD залишається більшою за жінок. [Детальніше](#)

Більше інформації: [основні факти та цифри дослідження Єврокомісії](#)

Захист мов

У Європарламенті занепокоєні проблемою мов, що зникають

Майже 120 мов у Європі знаходяться під загрозою зникнення. Саме цю проблему обговорювали члени Комітету Європарламенту з культури і освіти з експертами.

Франсуа Альфонсі (представник Групи зелених/Європейського вільного альянсу) вважає, що Європарламент має відігравати ключову роль у захисті мов, що зникають. «Лінгвістичне розмаїття – це душа європейської конструкції», – підкреслив Альфонсі.

На його переконання, без належної підтримки на усіх рівнях – загальноєвропейському, локальному та рівні країн-членів – у ЄС «спостерігатиметься подальший занепад лінгвістичного розмаїття». «Це все зробить нас культурно, соціально та економічно зубожілими», – зазначив євродепутат.

Стурбованість Альфонсі також поділяє Крістофер Мозлі, лінгвіст ЮНЕСКО. За його словами, мова опиняється під загрозою зникнення у двох випадках: якщо її не вивчають діти та якщо нею перестають розмовляти.



Кожні два тижні у всьому світі зникає одна мова, додав Мозлі.

Наразі у Євросоюзі визнано офіційними 23 мови. Також у ЄС нараховується понад 60 автохтонних регіональних мов і мов меншин. [Детальніше](#)

Більше інформації: [інформація про різні мови у ЄС, а також політику Брюсселя у сфері розвитку і захисту мов](#)

Європол

Єврокомісія пропонує підвищити ефективність роботи Європолу

Єврокомісія виступила з [пропозиціями](#), покликаними підвищити ефективність Європолу у зборі, аналізі та обміні інформацією з країнами-членами ЄС.

«ЄС потребує ефективної та рентабельної агенції, що допомагатиме країнам-членам боротися проти серйозних транскордонних злочинів і тероризму», – підкреслила Сесілія Мальмстрьом, Єврокомісар з внутрішніх справ.

Вона також зазначила, що роль Європолу полягатиме у гарантуванні безпеки громадян та захисті європейської економіки.

У Брюсселі переконані: нові провила дозволять поліційній службі ЄС надавати конкретнішу та змістовнішу допомогу правоохоронним органам країн-членів під час проведення ними розслідувань та налагодження міждержавної співпраці. Також пропозиція Єврокомісії має зміцнити підзвітність Європолу перед Європарламентом та парламентами країн-членів і забезпечити захист даних.

Окрім того, у планах Єврокомісії злиття служби із Європейських поліційним коледжем. Це має сприяти підвищенню відповідальності Європолу у проведенні тренувань та організації спільних програм з обміну для поліції та правоохоронних органів країн-членів ЄС. [Детальніше](#)

Веб-сайт тижня

Веб-сайт Європейської агенції із захисту довкілля:

<http://www.eea.europa.eu/>

На цьому сайті ви знайдете інформацію про ініціативи та законодавство ЄС у сфері захисту довкілля, а також ознайомитеся з різними публікаціями на цю тему

Відео тижня



Відео з аудіовізуальної служби Єврокомісії: нам усім потрібне чисте повітря!

<http://ec.europa.eu/avservices/video/player.cfm?ref=I077019&sitelang=en>

Короткий сюжет з Умберто Пеліццарі (італійським майстром із затримки повітря на довгий час) у головній ролі, що розповідає про важливість збереження чистого повітря, оскільки його забруднення негативно впливає на довкілля та стан людського здоров'я

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських ЗМІ, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Упорядник: Костянтин Ромашко

Редактор: Володимир Єрмоленко

Відповідальний за випуск: Андрій Кулаков

Інформацію підготувала МГО «Інтерньюз-Україна» за підтримки Представництва Європейського Союзу в Україні